

J. Klapper, Altschlesische Schutzbriefe und Schutzgebete (in Mitt. d. Schles. Ges. f. V. XXX (1929)

S. 164ff.

Schutzbrief.

[I]n nomine domini. Amen. In nomine domini. Amen, omne genu flectatur celestium, terrestrium et infernorum, quod dominus factus est obediens usque ad mortem, mortem autem crucis.
Nu beschirm mich Gabriel heut vnd alle tag.
Die siben wurt, die Cristus an dem heiligen creuz sprach. Das erst: Pater ignosce illis, quod nesciunt, quid faciunt. Das ander ist: Hodie eris mecum in paradiso. Das drit wart ist: In manus tuas commendo spiritum meum. Das vierd ist: Mulier, ecce filius tuus. Das funft ist: Deus, deus meus, quare me dereliquisti? Das sechst ist: Sicio. Das sibend ist: Consumatum est. Das sint die VII wort, die got selber sprach den menschen; wer die bey im treyt oder alle tag spricht, do wirt gotes lieden vnd sin marter nyemer an verlorn.

O benigne fili David, redemptor mundi, miserere et averte a me et morbos corporis et anime.

Ich .J. empfill myn leib vnd myn sell in des heiligen geistes segen, den alle priester vber gottes lichnam machen.

Her Jesu Crist, ich fluch hut vnder den zendel, [vnder din schilt dine[s] rosenfarben blut vor dinem zorn; her Jesu Crist, ich fluch hut in die tieff diner wunden vor allen minen sunden; her Jesu Crist, ich fluch vnder den zendel diner grundlosen Barmherczikeit vor dinem gericht. Her Jesu Crist, ich [fluch] hut in die verkundung diner blut varben, dar in [din]reines hercz lag, bit ich dich, das du mich da (?) verbergst, bis wber mich erghe din oberst gerechtikeit nach diner nidresten Barmherczikeit.

Incipiuntur septuaginta nomina domini nostri Jesu Christi salvatoris ad salutem michi .J. corporis et anime. Eu El hely helon helion Satoni Emanuel messias sabaoth Adonay tetragramaton oyas otheos theos ponton ysos thirion ysion yschiron